

6337 TERÉS, E. 'Abbās ibn Firnās.
And. 25 (1960), pp. 239-249

Abbas b. Firnas

Abbas b. Firnas

Terācimu İslāmiyye, 266-271

D. Kas: 5038

ومن كتاب نجوم السماء في حل العلماء

٢٣٩ - عباس بن فرناس التاكرني*

ذكر ابن حيان : أنه نَجَمَ في عصر الحَكَمِ الرَّبِضِيِّ ، ووصفه بأنَّه حَكِيمُ
الْأَنْدَلُسِ الزَّائِدُ على جماعتهم بكثرة الأدوات والفنون . وهو مَوْلَى بني أمية ،
وبيته في برابر تَاكُرْنَا . وكان فيلسوفاً حاذقاً ، وشاعراً مُفْلِحاً ، مع علم التنجيم .
وهو أول من استنبط . بِالْأَنْدَلُسِ صناعةَ الزجاج من الحجارة ، وأول من فَكَّ
بها كتاب العروض للخليل ، وكان صاحب نَيْرَنْجَاتٍ ، كثير الاختراع
والتوليد ، واسع الحِجَلِ ، حتى نسب إليه السُّخْرُ / وعمل الكيمياء . وكَثُرَ
عليه الطعنُ في دينه ، واحتال في تطيير جُثَمَانِهِ ، فكسا نفسه الريش على
سَرَقِ الحرير^(١) ، فتهيأ له أن استطار في الجو من ناحية الرُّصَافَةِ ، واستقلَّ
في الهواء ، فحلَّقَ فيه حتى وَقَعَ على مسافة بعيدة ، وقال فيه مؤمن :
يَطْمُ^(٢) على العنقاء في طيراتها إذا ما كسا جِثَمَانَهُ ريش قَشَعَمِ^(٣)
وتوفِّيَ في أعقاب أيام محمد بن عبد الرحمن سنة أربع وسبعين ومائتين .
فتداول صُحْبَةُ السلاطين الثلاثة ، ومدحهم أجمعين . وعمل المنقاه لمعرفة
الأوقات ، ورفعها للأمير محمد . ونشأ بينه وبين مؤمن بن سعيد مهاجاة ،
فأفحش الاثنان ، ومن قول ابن فرناس فيه :

ترى أثر الأعرادِ في جُحْرِ مؤمنٍ كآثار قُضْبِ في رمادٍ مُغْرَبَلِ

* ترجم له الحميدى في الجذوة ص ٣٠٠ وقال : إنه كان في أيام الأمير محمد بن عبد الرحمن ، وترجم له
التمالبي في اليثيمة ٣٦٨/١ والفضي في البنية ص ٤١٨ وقال : شاعر أديب مشهور . وذكره المقرئ في
النفح ١٠١/١ وأنشد له بعض شعره .

(١) السرق : شقق الحرير الأبيض أو الحرير عامة ، والواحدة سرقة .

(٢) طم : علا وغلِب .

(٣) القشيم : المسن من النسور .

‘ABBĀS B. FIRNĀS

Dieser erfinderische Geist aus Andalusien, der in Cordova als Gesellschafter und Lobdichter der Regenten al-Ḥakam I., ‘Abdarrahmān II. und Muḥammad I. lebte und dessen Flugversuche und andere physikalische Experimente in Andalusien berühmt waren (s. GAS II, 674–675, s. auch Kap. Physik), hat sich auch mit Astronomie befaßt. Er soll es gewesen sein, der die arabische Übersetzung des *Siddhānta* in Andalusien eingeführt hat (LEVI PROVENÇAL, auf Grund eines noch nicht edierten Fragmentes von *al-Muqtabis* von Ibn Ḥaiyān al-Andalusī, s. EI, I², 11). Wie Ibn Ḥaiyān (*Muqtabis*, Beirut 1973, 282–284) uns weiter berichtet, hat ‘ABBĀS B. FIRNĀS eine eigene Armillarsphäre und ein Instrument für die Zeitmessung konstruiert, das *al-minqāna* genannt wird. Die Vorzüge dieses Instrumentes nennt er selbst in einem an Muḥammad I. gerichteten Gedicht (s. noch Ibn Sa‘īd, *Muğrib* I², 333, VERNET in: Dict. Sc. Biogr. I/1970/5). ‘ABBĀS B. FIRNĀS starb 274/887 (s. Nachtr. S. 293).

ABŪ HANĪFA AD-DĪNĀWARĪ

Der Philologe Aḥmad b. Dāwūd b. Wanand ad-Dīnawarī (gest. um 282/895) beschäftigte sich u. a. mit naturwissenschaftlichen Fragen (s. GAS IV, 338 ff., V, 262 f.), so auch mit Astronomie und Geographie. Daß er jahrelang astronomische Beobachtungen in Dinawar anstellte, erfahren wir von ‘ABDARRAḤMĀN AṢ-ṢŪFĪ¹. Leider ist keines von seinen astronomischen Büchern erhalten. Eine ziemlich ausführliche Darstellung der Milchstraße befindet sich in seinem *K. al-Anwā’* (s. GAS VII, 349). Sie wird von ihm gemäß der Vorstellung der alten Araber als eine Fixsterngruppe und nicht als eine atmosphärische Erscheinung dargestellt. Seine Einstellung zur Astrologie lernen wir durch ein Zitat des Zamaḥṣarī (in *Rabī‘ al-abrār*) aus dem *K. al-Anwā’* kennen. Nach seiner Ansicht ist die Behauptung, daß den Gestirnen eine Wirkung auf die sublunare Welt zukomme, verwerflich, jedoch verstoße man nicht gegen den Islam, wenn man diese Wirkung auf Gott zurückführe und die Meinung vertrete, daß die Gestirne Indizien für diese Wirkung enthielten (s. Ibn Ṭāwūs, *Farağ al-mahmūm* 205).

¹ *Suwar al-kawākib* 8–9.

Fuat Sezgin, "GAS" VI. C., s. 158, 1978, (LEIDEN)

‘ABBĀS IBN FIRNĀS

‘ABBĀS IBN FIRNĀS (b. Ronda, Spain; d. 274/A.D. 887), *humanities, technology.*

‘Abbās ibn Firnās, who was of Berber origin, is sometimes confused with the poet ‘Abbās ibn Nāsih (d. 240/A.D. 844). He was the court poet and astrologer of the emirs ‘Abd al-Rahmān II and Muḥammad I, but he attracted the attention of his compatriots because of his inventions and his dissemination of oriental science in the West. Ibn Firnās was the first Andalusian to understand the prosodic rules first laid down by al-Khalīl ibn Aḥmad in the eighth century, and he made known the tables of the *Sind Hind*, which later had great influence on the development of astronomy in Europe. He also attempted to fly—and actually managed to glide for a distance—but the landing was rough because, according to his critics, he did not devote enough study to the way birds use their tails when they land. This flight was often mentioned in Spanish and Arabic writings.

Ibn Firnās constructed a planetarium, a clock, and an armillary sphere; and he is often credited with the discovery of rock crystal. The texts now available are not explicit, however, and one cannot judge on the basis of the statements of E. Lévi-Provençal, for he had access to the *Muqtabis* manuscript, which has been lost. In any case, the historians Ibn Sa‘id and Maqqarī state that “he was the first in al-Andalus [Andalusia] to invent (discover) stone crystal.” The statement can be interpreted in various ways, but it seems clear that rather than inventing or discovering “stone crystal,” Ibn Firnās introduced the cutting of rock crystal, an industry already known in other regions, into the Islamic West. This would have brought about a reduction in the export of quartz to the east, especially to Egypt, for it could now be worked where it was mined. The technique of making glass, known at least since the third millennium before Christ, does not seem to have undergone any change at this time.

BIBLIOGRAPHY

None of Ibn Firnās' original works is extant. His biography can be reconstructed only from a few verses and from the information given by the chroniclers, which can be found in the monograph by Elias Terés, in *Al-Andalus*, 25 (1960), 239-249. Also of value is that of E. Lévi-Provençal, in *Encyclopaedia of Islam*, I, 11. For a discussion of crystal, see P. Kahle, “Bergkristall, Glas und Glasflüsse nach dem Steinbuch von al-Beruni,” in *Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft*, 90 (1936), 322-356; and *Libri Eraclii de coloribus et artibus Romanorum*, in *Quellenschriften für Kunstgeschichte*, IV (1873).

JUAN VERNET

“DSB”, I. c., s. 5, Charles C. Gillispie.

‘ABBĀS B. FIRNĀS

Abu l-Qāsim ‘Abbās b. Firnās at-Tākurunni war *maulā* der andalusischen Umayyaden. Er lebte in Cordoba als Gesellschafter und Lobdichter der Regenten al-Ḥakam I., ‘Abdarrahmān II. und Muḥammad I. Sein Interesse an Physik, Alchimie und Astrologie trug ihm den Beinamen *ḥakīm al-Andalus* ein. Man schrieb ihm die Erfindung eines Gerätes zur Zeitmessung und eines Verfahrens zur Herstellung von Glas zu, auch soll er erfolgreiche Flugversuche unternommen haben. Im Jahre 274/887 ist er gestorben.

Zubaidī, *Tabaqāt* 291–292; Ibn Haiyān, *Muqtabis*, Beirut 1973, s. Index; Ḥumaidī, *Gadwa* 300; Ḍabbī, *Buḡya* 418; Ibn ‘Idārī I, 114–115; Ibn Sa‘īd, *Muḡrib* ²I, 333; Ibn al-Ḥaṭīb, *A‘māl al-a‘lām* 14, Übers. Hoenerbach S. 71, vgl. S. 84–85; Maqqarī ¹I, 101, II, 91, 254.

E. TERÉS, ‘*Abbās b. Firnās* in: *Andalus* 25/1960/239–249 mit weiteren Quellen; Pérès, *Poésie* 289; Zirikli IV, 37; zu seinen Flugversuchen s. Aḥmad TAIMŪR in: *al-Muqtabas*, Kairo 6/165 ff. (nach Zirikli); M. A. R. KHAN, *A note on Ibn Firnās’ successful attempt at soaring flight* in: *Isl. Cult.* 21/1947/404–405; E. TERÉS, *Sobre el „vuelo“ de ‘Abbās ibn Firnās* in: *Andalus* 29/1964/365–369.

Von seinen Dichtungen sind nur wenige Fragmente in den obigen Quellen erhalten, dazu *Yatima* II, 16 und *Tašbihāt*, s. Indices. Das umfangreichste Fragment (14 Verse) schildert den Sieg von ‘ABDARRAHMĀN II. im Wādī Salīṭ im Jahre 240/845, s. *Iqd* IV, 495–496, übersetzt von E. TERÉS in: *Andalus* 25/1960/243–244, dort auch Übersetzung weiterer Fragmente.

Fuat Sezgin. "GAS". c. II, s. 674–75, 1975 (LEIDEN)

AL-'ABBĀS B. 'AMR AL-GHANAWĪ, famous general and governor of the 'Abbāsīd caliphs at the end of the third century/c. 900. In 286/899 he fought against the Arab tribes in 'Irāk. In 287/900 he was appointed by the caliph al-Mu'taḍid governor of Yamāma and Bahrayn, with orders to fight against the Ḳarmāṭian chief of Bahrayn, Abū Sa'īd al-Djannābī. He left Baṣra with an army of regular soldiers, volunteers from Baṣra and beduin auxiliaries, was left in the lurch in the first battle by the beduins and he volunteers and next day, after a bloody battle, he was taken prisoner together with about 700 men (end of Rādjab 287/July 900). The prisoners were executed, but al-'Abbās was spared by the Ḳarmāṭian, who charged him with a message to the caliph, in which he set forth the dangers and the uselessness of a new campaign against him. One can find in M. J. de Goeje's *Memoire sur les Carmathes de Bahrayn*, 37-41, an account of the battle and its consequences, after al-Ṭabarī, as well as the anecdote, told among others by al-Tanūkhī (*al-Farāḍī ba'd al-Shidda*, Cairo 1903, i, 110-1), concerning the liberation of al-'Abbās, a matter of astonishment to contemporaries as well as his historians. Al-'Abbās was one of the generals who in 289/901-2 abandoned the commander-in-chief, Badr, at the instigation of the new caliph al-Muktafi. According to Ibn al-Aṭhīr he was governor of Kum̄m and Kāshān in 296/908-9. He accompanied the army of Mu'nis that defended Egypt, in 303-3/914-5, from a Fāṭimid attack (Ibn Taghribirdī, Cairo, iii, 186). At the end of his life, we find him as military and civil governor of Diyār Muḍar, residing in al-Raḳqa, where he died in 305/917. He came, no doubt, from that district, and gave his name to a Ḳaṣr al-'Abbās, situated between Nisibis and Sindjār (Yākūt, iv, 114).

There does not seem to be sufficient reason to assume, as has been done in the first ed. of this Encyclopaedia, that there was at the same epoch another al-'Abbās b. 'Amr, different from ours.

Bibliography: Ṭabarī, ii, 2193, 2196-7, 2210; 'Arib, ed. de Goeje, 69; Miskawayhi, ed. Amedroz, i, 56; Ibn al-Aṭhīr, vii, 344-5, 358; Mas'ūdī, *Murūdj*, viii, 193-4; id., *al-Tanbih*, 393 f., trad. Carra de Vaux, 499-500; Ibn Taghribirdī, Cairo, ii, 122, 186; Ibn Khallikān, no. 745, transl. de Slane, i, 427, iii, 417, iv, 331; Ibn al-'Imād, *Shadhārāt*, ii, 194-5; C. Lang, *Mu'taḍid als Prinz und Regent*, ZDMG, 1887, 270-1. (M. CANARD)

AL-'ABBĀS B. FIRNĀS B. WARDŪS, ABU 'L-KĀSĪM, Andalusī scholar and poet, belonging to the entourage of the Hispano-Umayyad amirs al-Ḥakam I, 'Abd al-Rahmān II and Muḥammad I, in the 3rd/9th century. No biographical data about him are available, and we only know that he was an Umayyad *mawlā* of Berber origin, that he came from the *kūra* of Tākurunnā, i.e. the district of Ronda, and that he died in 274/887. His strong personality is now fully manifest, thanks to the newly found volume of Ibn Ḥayyān's *al-Muḫtabis* concerning the Andalusī amirate, where a long passage is devoted to him and a great number of his verses are quoted. 'Abbās b. Firnās, who managed, thanks to his panegyrics, to keep his position at the court of Cordova during three successive reigns, is chiefly represented as a man of curious and inventive mind. He is said to have made a journey to 'Irāk and to have brought back to Spain the *Sindhind*. He was the only one in Cordova to be able to explain the contents of al-Khalīl b. Aḥmad's treatise on metrics. To him is attributed the invention of the fabrication of crystal. He constructed, and offered to his masters,

a clock (*manḳāna*) and an armillary sphere (*dhāt al-halak*). He was even a distant precursor of aviation, thinking out a sheath furnished with feathers and mobile wings; had the courage to put it on, to jump from the top of a precipice and to hover in the air for a few seconds before falling—escaping death by a miracle. He was occasionally accused of *zandaka*, but without success.

Bibliography: Ibn Ḥayyān, *al-Muḫtabis*, i (in press), fol. 130-2 and *passim*; Dabbī, *Bughya*, no. 1247; Makḳarī, *Analectes*, ii, 254; A. González Palencia, *Moros y Christianos en España medieval*, Madrid 1945, 30 f.; E. Lévi-Provençal, *La civilisation arabe en Espagne*, 76 f.; idem, *Esp. mus.*, i, 274. (E. LÉVI-PROVENÇAL)

AL-'ABBĀS B. AL-HUSAYN AL-SHĪRĀZĪ, ABU 'L-FADL, vizier. At the death of al-Muhallabī in 352/963, al-'Abbās, head of the Diwān of Expenses, was charged by the Būyid Mu'izz al-Dawla with the functions of a vizier, together with another secretary, Ibn Fasāndjas, but without succeeding to the title. After the death of Mu'izz al-Dawla in 356/967, he was appointed vizier by the son and successor of Mu'izz al-Dawla, Bakhtiyār. He succeeded in suppressing the rebellion of another son of Mu'izz al-Dawla. Owing to the enmity of the chamberlain Subuktakin, the financial difficulties, and the intrigues of Ibn Fasāndjas who hoped to extract money from al-'Abbās, he was deposed in 359/969-70 and put into the hands of his rival. The latter, however, was not more successful in his office and al-'Abbās managed to recover his freedom in 360/971, to be re-appointed as vizier and to eliminate definitely Ibn Fasāndjas. His extortion of money, to pay the troops, made him again the butt of hatred, especially that of Bakhtiyār's omnipotent majordomo, Ibn Baḳiyya. In 362/973 he was arrested owing to the machinations of Ibn Baḳiyya, and the latter was appointed vizier. Al-'Abbās was confined in the house of an 'Alid in Kūfa and died soon afterwards, probably from poison.

Al-'Abbās possessed a palace in Baghdad, called *Khākān*, which was destroyed by order of Bakhtiyār. On this palace, the festivals held in it, and the other buildings of al-'Abbās, see al-Ḥusri, *Dhayl Zahr al-Ādāb*, Cairo 1353, 275 f.

Bibliography: Miskawayh, ii, 121, 198 ff., 310 f.; Tanūkhī, *Nishwār al-Muḥādara*, i, 215; Ibn al-Aṭhīr, viii, 405 f. (M. CANARD)

AL-'ABBĀS B. AL-MA'MŪN, pretender to the throne under al-Mu'taṣim. His father, the caliph al-Ma'mūn, appointed him in 213/828-9 a governor of al-Djazira and the neighbouring frontier district, and he then showed great bravery in fighting the Byzantines. On the death of al-Ma'mūn in 218/833, his brother, Abū Ishāḳ Muḥammad al-Mu'taṣim bi-'llāh, by choice of the deceased, ascended the throne of the 'Abbāsīds. The army which al-Ma'mūn had collected against the Greeks, however, proclaimed al-'Abbās caliph, although he himself was not in the least disposed to comply with the wishes of his troops and took the oath of fealty to his uncle. After that, he went back to his army and succeeded in appeasing its discontent. Then the caliph, in order to strengthen his position, took many measures of precaution; he had the fortress of Ṭuwāna (Tyana) razed, stopped the war against the Byzantines and disbanded the army. Later, having organized some Turkish regiments as his guard, he loaded them with honours to an extent which disaffected the Arab troops, who had shown themselves sufficiently ill-disposed ever since the death of al-Ma'mūn. 'Udjayf

The Encyclopaedia of Islam. Lic., ill., 1960
(LEIDEN, E.J. BRILL)

العباس بن عمرو

(عب)

عباس بن فرناس

وفاته في النجف . له مطارحات ومساجلات مع بعض شعراء عصره وفقهائه . و «مجموع - خ» من شعره ، نحو ألف بيت (١)

العباس الغنوي (٣٠٥-٠٠ هـ / ٩١٧-٠٠ م)

عباس بن فرناس (٢٧٤-٠٠ هـ / ٨٨٧-٠٠ م)

العباس بن عمرو الغنوي : أمير ، من قادة الجيش العباسي . من أهل «تل بني سيار» بين الرقة ورأس العين . كان يلي بلاد فارس ، وعزله عنها المعتضد سنة ٢٨٧ هـ ، وولاه النمامرة والبحرين ، وأمره بحاربة القرامطة ، فسار إليهم ، فلم يظفر ، وأسر وأطلق ، في السنة نفسها ، فعاد إلى بغداد فخلع عليه المعتضد وأكرمه . ثم ولي أعمال الحرب في ديار مصر ، فلم يزل إلى أن توفي بالرقة (٢)

الرياشي (١٧٧-٢٥٧ هـ / ٧٩٣-٨٧١ م)

العباس بن الفرج بن علي بن عبدالله الرياشي البصري ، من الموالي ، أبو الفضل : أنرى راوية ، عارف بأيام العرب . من أهل البصرة . قتل فيها أيام فتنة صاحب الزنج . له كتاب «الحيل» وكتاب «الإبل» و«ما اختلفت

(١) وفيات الأعيان ١ : ٢٤٦ وتهذيب التهذيب ٥ : ١٢٤ وبنية الوعاة ٢٧٥ والسيرافي ٨٩ وتاريخ بغداد ١٢ : ١٣٨ والمنتظم ، القسم الثاني من الجزء الخامس ٥ ونزهة الألبا ٢٦٢ وطبقات النحويين - خ . ورغبة الآمل ٢ : ٤ و ٣١ و ٧٩ ومواضع أخرى . (٢) بنية الملتبس ٤١٨ والمقتبس لابن حيان ١٤٤ والمغرب في حلى المغرب ٣٣٣ وفي مجلة المقتبس ٦ : ١٦٥ بحث لأحمد تيمور باشا قال فيه : « لا يفض من اختراع ابن فرناس ، الطيران ، تقصيره فيه عن الشاؤ البعيد ، فذلك شأن كل مشروع في بدايته » .

(١) العراقيات ١٥١ والعرفان ١٢ : ١٤٨-١٥٣ و ٣٨١-٣٨٤ (٢) ابن الأثير ٧ : ١٦٤ ثم ٨ : ٣٤ وعريب ٣٦ وفي وفيات الأعيان ٢ : ١١٥ عن تاريخ العظمي أن العباس مات سنة ٣٥٠ هـ ، ويظهر أن هناك خطأ في النقل أو الطبع ، ففي النسخة المخطوطة من تاريخ العظمي : « مات العباس سنة ٣٠٥ » راجع مجلة الجمع العلمي العربي ١٨ : ٢٠٤

975- Khan, H.A.R., "A note on Ibn-Firnas's successful attempt at soaring flight", *IC*, 1947, 21: 404-5.

On the interesting comments by writers of the East and the West resulting from al-Maqqārī's mention of this flight in *Nafh al-Tib*.

منمول بر بحث های قابل توجهی که نویسندگان شرق و غرب درباره کوشش موفقیت آمیز ابن فرنس از برای پرواز که در نفع الطب العقی به آن اشاره شده است کرده اند.

976- Lévi-Provençal, E., "Abbas b. Firnās", *EI*², 1: 11.

977- Terés, E., "Abbas ibn Firnās", *Al-Andalus*, 1960, 25: 239-49.

Abu Dulaf

978- Bröckelmann, C., *Gesch. der Arabischen Lit.*, 1: 228-9; Supplementband, 1: 407.

979- Minorsky, V., "Abū Dulaf", *EI*², 1: 116.

980- Sarton, G., *Introd. to the hist. of sci.*, 1: 637.

981- Schlözer, K. de, *Abu Dolaf Nisaris ben Mohalhal de itinere suo asiatico commentarius*, Berlin, 1845.

ابن حیان : المقتبس ، نشر أنطونيا ص ۱۳۸ ؛ الحميدي : جذوة ، رقم ۸۲۶ ؛ الضبي : بغية ، رقم ۱۳۷۶ ؛ ابن سعيد : مغرب ۱/۱۱۳ ، ۱۳۲ - ۱۳۴ ، ۳۳۱ ، ۳۳۳ ؛ ۵۸/۲ ؛ ابن عذارى : بيان ۲/۲۳۰ ؛ الثعالبي : يتيمة الدهر ، نشر محيي الدين عبد الحميد ، ۲۰/۲ - ۲۱ ؛ المقرئ : نفع ۴/۳۴۶ ؛ ۸۱/۵ - ۸۳) ؛ وانظر أخيراً عن مؤمن بن سعيد الدراسة القيمة التي نشرها عنه الأستاذ الياس تيريس سادابا في مجلة الأندلس :

Elias Terés Sadaba : *Mu'min ibn Sa'id*, en *Al-Andalus*, vol. XXV, año 1960, pp. 455-467.

هذا وسيرد في ثنايا هذه القطعة من المقتبس كثير من شعره وأخباره مما لم يكن معروفاً من قبل ، وقد سبق أن مر له خبر مع الوزير حامد بن محمد الزجاجي (انظر ص ۳۶) .

(۲۷۹) أبو القاسم عباس بن فرناس بن ورداس التاكراني ، الشاعر المنجم المخترع الحكيم ، صاحب أول محاولة للطيران في خبر مشهور عنه ، اشتهر في أيام الأمير محمد بن عبد الرحمن ، وتوفي في سنة ۲۷۴ (۸۸۷) . انظر في ترجمته : ابن عبد ربه : العقد الفريد ، ط . سعيد العريان ۵/۲۵۷ ؛ الزبيدي : طبقات ص ۲۹۱ - ۲۹۲ ؛ ابن حيان : المقتبس ؛ نشر أنطونيا ص ۱۴۴ ؛ الحميدي : جذوة ، رقم ۷۳۱ ؛ الضبي : بغية ، رقم ۱۲۴۷ ؛ الثعالبي : يتيمة الدهر ۲/۱۶ ؛ ابن عذارى : بيان ۲/۱۱۱ - ۱۱۲ ؛ ابن سعيد : المغرب ۱/۳۳۳ ؛ ابن الخطيب : أعمال الأعلام ، نشر ليفي بروفنسال ص ۱۴ ؛ المقرئ : نفع ۱/۱۵۳ ؛ ۴/۱۲۹ ؛ ۳۴۵ - ۳۴۶ ؛ وانظر أخيراً البحث الجيد الذي كتبه عنه الأستاذ إلياس تيريس سادابا في مجلة الأندلس :

Elias Terés Sadaba : 'Abbas ibn Firnās, en *Al-Andalus*, vol. XXV, año 1960, pp. 239-249.

هذا وسيرد كثير من شعر ابن فرناس وأخباره في ثنايا هذا الكتاب .



فُصُول

فِي الْأَدَبِ الْإِسْلَامِيِّ

فِي الْقَرْنَيْنِ الثَّانِي وَالثَّلَاثِ لِلْهَجْرَةِ

Abbas b. Firnas (157-156)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi
6332
802.4 E.V.S.F

تأليف

İMAME İSLAMİYYE
SONRA GELEN DÜKÖMAN

الدكتور محمد علي (الدوي)

أستاذ

كلية الآداب - جامعة بغداد

مكتبة المعرف

للنشر والتوزيع

ص.ب: 239. الرياض.
الهاتف: 265.24

ذخائر العرب

١٠

MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKUMAN

١٥-٣-٩٥

المغرب في ظل المغرب

Abbas b. Funnas

حققه وعلق عليه

الدكتور شوقي ضيف

٣٣٣

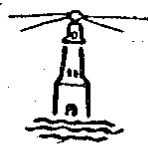
« طبعة نالئة منقحة »

Örkiye Diyanet Vakfı
İslâm Ansiklopedisi
İstanbul Şubesi

925-1

892.7

SAI. M



دار المعارف

القاهرة ١٩٧٨

وأخرج لهم اثني عشرة ياقوتة ، كل واحدة منها بألف دينار ، وأمّا الذي أحسنه
فأثنا عشر علماً أدونها علم العربية الذي تبحثون فيه ، وأمّا الذي أقول فأنتم
كذا ، وجعل يسبهم ، هكذا نقلت هذه الحكاية من خط الشيخ أبي حيان النحوي ،
رحمه الله تعالى .

١٦٠ - ومن حكاياتهم في الذكاء واستخراج العلوم واستنباطها أن أبا
القاسم عباس بن فرناس^١ ، حكيم الأندلس ، أول من استنبط بالأندلس صناعة
الزجاج من الحجارة وأول من فك بها كتاب العروض للخليل ، وأول من فك^٢
الموسيقى ، وصنع الآلة المعروفة بالمنقانة^٢ ليعرف الأوقات على غير رسم ومثال ،
واحتال في تطير جثمانه ، وكسا نفسه الريش ، ومدّ له جناحين ، وطار في
الجو مسافة بعيدة ، ولكنه لم يحسن الاحتياي في وقوعه ، فتأذى في مؤخره ،
ولم يدر ان الطائر انما يقع على زمكّه ولم يعمل له ذنباً ، وفيه قال مؤمن بن سعيد
الشاعر من أبيات :

يطمُّ على العنقاء في طيرانها إذا ما كسا جثمانه ريش قشعم

وصنع في بيته هيئة السماء ، وخيّل للناظر فيها النجوم والغيوم والبروق
والرعود ، وفيه يقول مؤمن بن سعيد أيضاً :

سماء عباس الأديب أبي ال قاسم ناهيك حسن رائقها
أمّا ضراطُ استه فراعدها فليت شعري ما لمعُ بارقيها
لقد تمنيتُ حين دوّمها فكري بالبصق في است خالقها

١ المغرب ١ : ٣٢٢ والمقتبس (تحقيق مكّي) الورقة ٢٥٦ ب .

٢ في الأصول ودوزي : بالمنقالة ؛ وهذه صورة من صور الكلمة وأقربها إلى اللفظ المغربي ما أثبتناه ،
إذ تسمى في المغرب « المنجاة » وهي البنكام أو البنكان الفارسية أي الساعة أو آلة حساب الوقت ،
وقد تصحفت في المغرب إلى « الميقاتة » .

تاریخ
A-1000



الاستاذ الحجة الاستاذ

Abbas b-firas (303-308)

بقلم
الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	1 23289
... No	297.09 HAF.1

دار الكتاب اللبناني - بيروت

١٩٨٢

08 NISAN 1995

...

Handwritten text: "Handwritten text" and "Handwritten text"

ABBAS b. FIRNAB (219-221)

تاريخ العرب في الأندلس

İMADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DÖKÜMAN

عصر الأماة

من عبد الرحمن الداخل
الى عبد الرحمن الناصر

١٣٨ هـ - ٣٥٠ هـ

٧٥٥ م - ٩٦٠ م

تأليف
الدكتور خالد الضوفي



منشورات جامعة قاربيونس
كلية الآداب

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2021-2
Tasnif No. :	

Abbas b. Firnas

مكتبة الملك عبد العزيز العامة
الأعمال المحكمة (١٠)

السجل العالمي لندوة

الآن ليس لها

قرون من التقلبات والعطوات

القسم الرابع
اللغة والأدب

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	56736-4
Tas. No:	346.8 sic.i

بمحة التحية
الدكتور عبد الله بن علي الزيدان مقرباً

الدكتور عبد الغفور بن السماعيل روزي

الدكتور محمد بن صالح السحبياني

الدكتور عبد الله بن الرواحن الحميري

الدكتور صالح بن محمد السديري

مطبوعات مكتبة الملك عبد العزيز العامة

١٤١٧ هـ / ١٩٩٦ م

10 MART 1995
MADDE 1414 SÖZBÜSTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

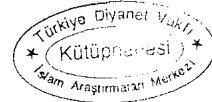
55.315-323

الطبعة الأولى

١٤١٧ هـ / ١٩٩٦ م

حقوق الطبع محفوظة

لمكتبة الملك عبد العزيز العامة بالرياض



محاضرات الندوة تعبر عن رأي أصحابها ولا تمثل بالضرورة رأي الجهة المنظمة

Abbas b. Firnas

MADDE YAYINLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

08 ARA 2006

عباس بن فرناس

(١٩٠-٢٦٠هـ = ٨٠٥-٨٧٣م)

وطبيعى وكيميائى وفلكى من الطراز الأول، وهو موسيقى بارع، وهو أديب وشاعر فذ، وهو فوق كل ذلك أول عالم حاول أن يغزو الجو وأن يخترع أداة للطيران.

ونشأ ابن فرناس بقرطبة فى أواخر القرن الثانى من الهجرة (أواخر القرن الثامن الميلادى) ودرس بها، وبرع منذ شبابه فى الفلسفة والكيمياء والطبيعة والفلك، وبرع فى نفس الوقت فى الشعر والأدب والموسيقى، وظهر منذ أيام الحكم بن هشام أمير الأندلس المتوفى سنة ٢٠٦هـ (٨٣٢م). وعاصر من بعد ولده عبد الرحمن بن الحكم، ثم خفيده محمد بن عبد الرحمن، وحظى لدى هؤلاء الأمراء الثلاثة، وأتخفهم بمدائحه وأدهشهم بمخترعاته، وتوفى فى أواخر أيام الأمير محمد سنة ٢٦٠هـ = ٨٧٣م وقد أربى على الثمانين.

وعرف ابن فرناس أولاً ببراعته فى الحكمة والشعر والأدب، وانتظم بين أعلام العلماء والشعراء الذين يضمهم بلاط الحكم

هو أبو القاسم: عباس بن فرناس بن ورداس، مخترع أندلسى، من أهل قرطبة، من موالى بنى أمية.

ولد سنة ١٩٠هـ = ٨٠٥م. وأصله من كورة تاكرتاً (رندة) بجنوب الأندلس فى شرق المثلث الإسباني، وينتمى إلى أسرة من البربر، إلى ذلك الجنس الذكى النابه، الذى اعتنق الإسلام والعروبة فى عصر مبكر، واضطلع بأعظم قسط فى فتح الأندلس، وفى الغزوات الإسلامية الكبرى فيما وراء البرنيه، ثم بعد ذلك فى حماية الأندلس وامتداد حياتها عصوراً، وساهم أخيراً بقسط بارز فى تراثها الحضارى العظيم.

وكان ابن فرناس القرطبى أعجب هذه العبقریات العلمية الإسلامية، ذلك أنه لم يقتصر على معالجة البحوث العلمية التى كانت سائدة فى عصره، ولكنه جنح إلى أنواع فريدة لم يفكر فيها إنسان من قبله، وامتاز بصفات عديدة، قلما تجتمع فى شخصية علمية أخرى. فهو فيلسوف، وعالم رياضى

الفكر العلمي العربي

في شخص العباس بن فرناس حكيم الأندلس

الأستاذ سعيد الربوحي
عضو مجمع بعلي العراقي

IMADE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DÖKÜMAN

27.09.89

ومناظرات ومجادلات علمية ، وما يليه علماء الأندلس
من طريف ما اخذوه عن المشاركة .

ويقصد المجالس الادبية ، ويستمع الى شيوخها
استماع متبصر ، يريد ان يستفيد مما يجري في
الحلقات والمجالس ، مما كان يليه شعراء الأندلس
وأدباؤها من جميل النظم والنثر ، ومن غريب
الاخبار واللغة التي اخذوها عن اهل المشرق .

وكان يتردد الى اصحاب الفنون الرفيعة ،
فيستمع الى الاصوات التي وضعوها ، والآلات
الموسيقية التي يوقعون عليها .

درس كتب الطب ، وخصائص الامراض
واعراضها ، وطرق الوقاية منها ، وعلاج من اصاب
بها .

درس خصائص الاحجار والاعشاب والنباتات ،
ووقف على ما تفيد في المعالجة ، وكان يقصد الاطباء
والصيادلة ويناقشهم فيما ظهر له من اطلاعه وتجاربه
في هذا العلم الجليل ، الذي يحفظ صحة المجتمع ،
ويقيه شر الامراض .

ابو القاسم عباس بن فرناس بن ورداس التاكرني
الاموي بالولاء - احد اساطين العلم والادب والفن في
الأندلس .

لم تقف على ولادة هذا العالم الجليل ، والدين
ترجموا له ذكروا : انه توفي سنة 274 هـ (884 م)
وانه اربى على الثمانين ، فتكون ولادته في آخر
القرن الثاني للهجرة (حوالي سنة 194 هـ)

أصله من براءة « تاكرتا » ونشأ في قرطبة ،
عاصمة الدولة الاموية ، وهي - اذ ذاك - مركز العلم
والادب والفن في أوروبا ، يشدون اليها الرحال ،
ويقتبسون من معارف العرب وفنونهم وصناعاتهم ،
التي كانت تبهر عقولهم ، وتأخذ بالبابهم .

في هذا المحيط الزاهي بالعلوم والمعارف ، شب
ابن فرناس ، وكان ذكي الفؤاد ، سريع الحفظ ، دقيق
النظر .

تعلم القرآن الكريم ، ومبادئ الدين الحنيف
في الكتابات التي كانت كثيرة في قرطبة ، ثم اخذ
يرتاد الحلقات العلمية ، التي كانت تعقد في جامع
قرطبة ، ويستمع الى ما يجري فيها من محاضرات

ما وصل إلينا من شعر عباس بن فرناس

للككتور صلاح جرار

نشرت في العدد الثامن والثلاثين من أعداد مجلة مجمع اللغة العربية الأردني دراسة عن عباس بن فرناس: سيرته وشعره، وقد اجتمع لدي في أثناء إعداد هذه الدراسة جملة من قصائده ومقطوعاته الشعرية، ورأيت - استكمالاً للفائدة - أن أنقب في المصادر التي عرضت لابن فرناس، بحثاً عما وصل إلينا من شعره، وسعيًا إلى لملمة شعث ما تبعثر في هذه المصادر من البيت والبيتين والمقطوعة والقصيدة، لعل ذلك يساعد على توضيح خصائص هذا الشعر وسماته، ويثبت ما خلصت إليه من نتائج الدراسة السابقة عن هذا الشاعر الأندلسي.

وقد رتبت ما وقع لي من شعر ابن فرناس حسب قوافي القصائد والمقطوعات. وأسأل الله أن ينفع الباحثين وينفعنا به.

قافية الباء

(١)

قال ابن فرناس في فلاة: [الكامل]

(١) موسومةً بالبُعد تحسبُ سَهْلها ألقى السماءَ بحوله أطنابا

22 ARALIK 1992

Dergi / Kitap

Kütüphanede Mevcuttur

MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN OKUMAN

وضع رواد الفكر الاول في الأندلس في بداية القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي ، أساساً متيناً للنهوض الحضاري الشامل الذي شهدته هذه البلاد ، بما قدموه في مجالات العلم والفلسفة والفن والأدب ، الى جانب علوم الاغريق التي اخذت بها الاندلس والتأثيرات التي تركتها بغداد والمشرق الاسلامي فيها ، وقد ظهرت ثمار جهودهم في الفترات اللاحقة من تاريخها ، حيث تكاملت حركة الفكر ونضجت مفاهيمها وهيأت حلول عصور جديدة من الاستقلال الفكري ، تمت على يد أجيال من عباقرة الفكر العظام^(١) ، الذين استلهموا تاريخ هؤلاء الرواد وساروا على خطاهم فتمكنوا من الخلق وتميزوا بالابداع .

عباس بن فرناس من رواد الفكر العربي في الأندلس

سوارى عبد محمد

استاذ مساعد/ جامعة البصرة

ويبرز من بين جمهرة الرواد الذين أنجبتهم الأندلس في بداية الربع الثاني من القرن الثالث الهجري ، أبو القاسم عباس بن فرناس بن ورداس التاكرني^(٢) القرطبي ، الذي عاصر الأمراء الثلاثة : الحكم بن هشام وعبدالرحمن بن الحكم ومحمد بن عبدالرحمن ١٨٠ - ٢٧٤ هـ / ٧٩٦ - ٨٨٧^(٣) ، حيث مارس نشاطه العلمي والفكري وقام بتجاربه في جو من الحرية لم يجدها في غير هذا العصر^(٤) وقد عُدَّ بحق واحداً من

(١) أمثال : أين مسره ، محمد بن عبدالله القرطبي ، ت ٣١٩ هـ / ٩٣١ م وهو فيلسوف قرطبة الأول والمجربني ، مسلمة بن أحمد ، ت ٣٩٨ هـ / ١٠٠٧ م . رياضي وفلكي ، والزهرائي ، خلف بن عباس ت ٤٠٤ هـ / ١٠١٣ م من نوابغ الأطباء العرب ، وابن باجه ، ابو بكر محمد بن يحيى ت ٥٣٣ هـ / ١٣٨٩ م . فيلسوف ورياضي وعالم طبيعي وبرز في الطب ، وابن طفيل ، ابو بكر محمد بن عبدالملك ت ٥٨١ هـ / ١١٨٥ م فيلسوف وصاحب قصة «حي بن يقظان» وابن رشد ، ابو الوليد محمد بن احمد ت ٥٩٥ هـ / ١١٩٨ م فيلسوف وفلكي وطبيب وابن البيطار ، عبدالله بن أحمد ت ٦٤٦ هـ / ١٢٤٨ م من علماء النبات والأعشاب وابن النفيس ابو الحسن علي بن ابي الحزم ت ٦٩٦ هـ / ١٢٩٨ م تابعة عصره في الطب وابن الخطيب ، لسان الدين ت ٧٧٦ هـ / ١٣٧٤ م مؤرخ وأديب وابن خلدون عبد الرحمن بن محمد ت ٨٠٨ هـ / ١٤٠٥ م مؤرخ وفيلسوف اجتماعي ، وكثير غيرهم من العلماء والفقهاء والمدرسين .

(٢) تاكرني ، كورة كبيرة بالأندلس ذات جبال حصينة يخرج منها عدة أنهار ولا تدخلها ، وفيها معقل رتده ، ينسب اليها جماعة من العلماء (ياقوت ، معجم البلدان ج ٢ دار صادر ، بيروت - ١٩٥٥ م) ص ٦ - ٧ .

(٣) ابن حيان القرطبي ، «المتنبيس في تاريخ أهل الأندلس» المخطوطة في مكتبة جامع القرويين بفاس نسخة مصورة ، الورقة ١٣١ ، ابن سعيد المغربي ، المغرب في حلى المغرب ج ١ (مصر - ١٩٦٤ تحقيق د. شوقي ضيف) ص ٣٣٣ ، يقول انه تداول صحة السلاطين الثلاثة ومدحهم أجمعين ، ويورد بعض أخبارهم معهم ، وكانت وفاته سنة ٨٨٧ هـ / ٢٧٤ م .

(٤) د. أحمد هيكل ، الأدب الأندلسي من الفتح الى سقوط غرناطة (مصر - ١٩٧٤) ص ١٢٧ .

والحارث، وكثير، وعون، وتمّام.

توفي العباس في المدينة المنورة، وله

ست وثمانون سنة قمرية. صلى عليه

عثمان بن عفان رضي الله عنه ودفن بالبقيع.

تيسير العمر

مراجع للاستزادة:

- ابن حجر العسقلاني، الإصابة في تمييز الصحابة (دار الفكر، بيروت).
- الإمام الحافظ أبي حاتم محمد بن حبان البستي، تاريخ الصحابة الذي روى عنهم الأخبار (دار الكتب العلمية، بيروت).
- الإمام الذهبي، سير اعلام النبلاء، تحقيق شعيب الأرنؤوط (مؤسسة الرسالة، بيروت 1981م).

■ عباس بن فرناس

(... - ٢٧٤هـ / ... - ٨٨٧م)

أبو القاسم عباس بن فرناس بن ورداس التاكروني، نسبة إلى كورة تاكرين في الأندلس، يقال لها في بعض المصادر منطقة رُبْدَه. القرطبي الأموي بالولاء، يُعدُّ من طلائع علماء الحضارة العربية الإسلامية في الأندلس، ومن عباقرتهم الموسوعيين الذين ظهوروا في مطلع القرن الثالث الهجري/التاسع الميلادي وما بعدهما، ممن شاركوا في تأسيس نهضة حضارية رائعة في جو من حرية الفكر سادت الأندلس. وفي هذه الحقبة التاريخية الفريدة ظهرت كوكبة من علماء الفكر العربي وطُدت أسس نهضة علمية في ميادين الفلسفة والأدب والفن والطب والرياضيات والنبات والكيمياء.

نشأ ابن فرناس في قرطبة حاضرة الأندلس ومركز إشعاعه الفكري والعلمي، أخذ علومه الأولى في مجالس شيوخها، ثم اتجه إلى دراسة الأعشاب والنباتات وخصائصها الدوائية والصيدلانية، ثم درس الفلسفة والفلك والفيزياء والكيمياء والرياضيات.

يذكر المستشرق بروفنسال في دائرة المعارف الإسلامية أن عباس بن فرناس قد رحل إلى العراق ثم عاد منها إلى الأندلس وهو يحمل كتاب «السند هند» في الرياضيات وأتقن الموسيقى وصناعة بعض آلاتها، وأجاد العمل بالرسم

الهندسي حتى غدا من المهندسين المعماريين، وبرز بالشعر وقول الموشحات وتلحينها وغنائها مشاركة على آلة العود. إضافة إلى براعته وإتقانه اللغة اليونانية وترجم بعض كتب الفلسفة والموسيقى عنها إلى العربية.

من المؤسف أن معظم آثاره ومؤلفاته وترجماته فُقدت، ولم يبق منها إلا بعض أخبارها في بطون المصادر، مستقاة ممن تُرجم لحياته أو أخذ عنه. جعلته مؤهلاته العلمية والأدبية من أبرز ندماء قصور أمراء بني أمية في قرطبة، ومنهم: الحكم الأول هشام المنتصر ١٨٠ - ٢٠٦هـ / ٧٩٦ - ٨٢١م، وعبد الرحمن الثاني ٢٠٦ - ٢٣٨هـ / ٨٢١ - ٨٥٢م، وغيرهما، وصار صاحب حظوة ومكانة رفيعة لبراعته في العمارة وأناقته في تنظيم الحدائق والنوافير الجميلة، ومن المعروف أن أمراء بني أمية كانوا يتفننون في عمارة قصورهم، وتنظيم حدائقها الغناء الرائعة بتناسقها وجمالها.

منجزات ابن فرناس وإبداعاته

كانت أول منجزاته التي عُرف بها في التاريخ الحضاري أنه:

- أول رائد في الطيران في العالم؛ فقد كان مهتماً بدراسة ثقل الأجسام، وكيفية مقاومة الهواء لها، وقام بكثير من الأبحاث في هذا الصدد، وأجرى تجارب على ذلك، إضافة إلى دراسته للسماء وما فيها من الأفلاك والطيور

ومراقبتها بعين العالم الثاقبة، وهذا ما دفعه إلى الإقدام على أول محاولة للطيران أمام أهل قرطبة العاصمة الذين دهشتهم هذه المحاولة، يقول ابن سعيد المغربي في كتابه «المغرب في حلى المغرب» عن أخبار هذه المحاولة بقوله إن ابن فرناس «... احتال في تطيير جثمانه، فكسا نفسه الريش على سرق من حرير، فتهياً له أنه استطاع في الجو، واستقل في الهواء محللاً فيه... حتى وقع على مسافة بعيدة... مكسوراً» وخاب أمل عباس بن فرناس لإهماله وعدم انتباهه إلى أهمية صنع ذيل للرداء الذي أعدّه للطيران به، وذلك لإبقاء التوازن وتسهيل عملية الانزلاق في الجو والهبوط بسلام. لم يعاود ابن فرناس المحاولة ثانية لأنه كسر بعض فقرات ظهره السفلى نتيجة سقوطه على مؤخرته، إلا أن محاولته الجريئة لم تذهب سدى في تاريخ الطيران الإنساني، ولا تزال تذكر له إلى اليوم.

- إبداعاته الفلكية:

يقول المقري في كتابه «نضح الطيب في غصن الأندلس الرطيب» إن ابن فرناس «صنع في بيته هيئة السماء. وخيّل للناظر فيها النجوم والغيوم والبرق والرعد... واستطاع أن يحدث فيها ظواهر الرعد والبرق وسقوط رذاذات من الماء على هيئة مطر بطرق آلية وربما بوساطة بعض الآلات والأدوات التي توصل إلى صنعها،

al-Mu‘taḍid appointed al-‘Abbās b. ‘Amr as governor of Yamāma and Bahrain, and charged him with the task of fighting the Qarmaṭīs. Al-‘Abbās advanced on Baṣra with his army, where some of the tribesmen and part of the populace joined him as volunteers to fight against the Qarmaṭīs (al-Mas‘ūdī, 8/193; Ibn al-Athīr, 7/499). Al-‘Abbās launched an attack on them in Hajar, between Baṣra and Bahrain, but because the Banū Dabba Arabs and the Baṣran volunteers left the field of battle and went back to Baṣra, al-‘Abbās b. ‘Amr was defeated and captured by the Qarmaṭīs along with a group of his comrades. The following day, all of the captives, with the exception of al-‘Abbās, were burnt at the stake on the orders of Abū Sa‘īd. A few days later, Abū Sa‘īd released al-‘Abbās b. ‘Amr so that he could return to the caliph and give a description of the strength of the Qarmaṭīs which he had personally witnessed. In Ramaḍān of the same year, al-‘Abbās returned to Baghdad via Ubulla (al-Ṭabarī, 10/78–79; Thābit b. Sinān, 15, 16; Ibn al-Athīr, 7/499–500; see also Ibn Khallikān, 2/147–148).

After the death of the caliph al-Mu‘taḍid in 288/901, al-‘Abbās b. ‘Amr entered the service of his successor, al-Muktafi bi’llāh. It is said that when al-Muktafi left al-Raqqā to assume the caliphate in Baghdad, al-‘Abbās b. ‘Amr, as commander of Badr al-Mu‘taḍidī’s forces, had gone to Fārs to confront Ṭāhir b. Muḥammad al-Ṣaffārī. When al-Muktafi became caliph, his vizier al-Qāsim b. ‘Ubayd Allāh who held a grudge against Badr, urged the caliph to kill him. The caliph wrote in secret to the captains of Badr’s army instructing them to release him from duty and return to court. In compliance with this order, al-‘Abbās b. ‘Amr obediently returned to Baghdad (Abū ‘Alī Miskawayh, 5/24–25; Ibn al-Athīr, 7/517–518). From this point onwards, nothing is known of his life apart from two brief reports. According to the first, al-‘Abbās held the governorship of Qumm and Kāshān in 296/909,

but was removed by the caliph al-Muqtadir in the same year (Ibn al-Athīr, 8/54). The second report refers to the events of the year 305/917 when he was fighting a war in Diyār Muḍar (Miṣr is a diacritical misreading in some sources). He died during this time and was succeeded by Waṣīf al-Baktimurī (Abū ‘Alī Miskawayh, 5/108–109; Ibn al-Athīr, 8/107–108; cf. al-Ziriklī, 3/263 who states that he died in al-Raqqā).

BIBLIOGRAPHY

Abū ‘Alī Miskawayh, Aḥmad, *Tajārib al-umam*, ed. Abū al-Qāsim Imāmī (Tehran, 1377 Sh./1998); ‘Arīb b. Sa‘d, *Ṣilat ta’rikh al-Ṭabarī*, ed. M. J. de Goeje (Leiden, 1897); Ibn al-Athīr, *al-Kāmil*; Ibn al-‘Imād, ‘Abd al-Ḥayy, *Shadharāt al-dhahab fī akhbār man dhahab* (Cairo, 1931–1932); Ibn Khallikān, *Wafayāt*; Ibn Taghribirdī, *al-Nujūm*; Lang, C., ‘Mu‘taḍid als Prinz und Regent’, *ZDMG*, 41 (1887), pp. 232–279; al-Mas‘ūdī, ‘Alī b. al-Ḥusayn, *Murūj al-dhahab*, ed. Barbier de Meynard (Paris, 1874); idem, *al-Tanbīh wa al-ishrāf*, ed. M. J. de Goeje (Leiden, 1894); al-Ṭabarī, *Ta’rikh*; Thābit b. Sinān, ‘Ta’rikh akhbār al-Qarāmiṭa’, *Akhbār al-Qarāmiṭa*, ed. Suhayl Zakkār (Damascus, 1400/1980); al-Ziriklī, Khayr al-Dīn, *al-A‘lām* (Beirut, 1986).

ENAYATOLLAH FATEHI-NEZHAD
TR. HASSAN LAHOUTI

‘Abbās b. Firnās, Abū al-Qāsim (d. 274/887), was an Andalusian poet, man of letters, musician, inventor and engineer. He also had some knowledge of astronomy, philosophy and alchemy (al-Zubaydī, 269; Ibn Ḥayyān, 279; Ibn Sa‘īd, 1/333). Ibn ‘Abd Rabbih (d. 328/940) thought it sufficient to simply quote some of his verses (4/495–496), without giving any further explanation as to who he was. Most of the limited, and sometimes contradictory, information available on Ibn Firnās was initially put together by Ibn Sa‘īd (d. 685/1286) in his *al-Mughrib*.

Ibn Firnās was of Berber origin from Takurunnā (the district of Ronda, a mountainous region in the south of Andalusia, now known as Serranía de Ronda), and

al-Ŷazīrī (m. 585=1189), quienes desarrollaron su actividad en torno a la región del Estrecho de Gibraltar.

OBRAS:

◊1. *Fī l-Šurūt* (Sobre las cláusulas [de los contratos notariales]).

Obra sobre la confección de las actas notariales, que es calificada de útil y que fue copiada por la gente y utilizada, según el valenciano Ibn al-Abbār. De ella se ocupó Abū l-Barakāt al-Balaḥfiqī en su obra *Kitāb Jaṭara fa-naṣara wa-natara fa-jaṭara fī tanbihāt ‘alā waṭā’iq Ibn Fattūh* (Tuvo una ocurrencia y reflexionó sobre ella; dispersó y luego condensó. Libro acerca de los documentos notariales de Ibn Fattūh).

FUENTES: IBN AL-ABBĀR, *Takmila*, II, 71 (nº 196)

[CONSEJO DE REDACCIÓN]

[478] IBN AL-FAWWĀL, MANAḤĪM:

MANAḤĪM B. AL-FAWWĀL, médico y filósofo de época taifa.

Vivió en Zaragoza durante la época de la guerra civil (*fitna*) que acabó con el califato de Córdoba, aunque se desconocen las fechas exactas de su nacimiento y muerte. Tampoco parece que se relacionara con corte alguna. Ibn al-Fawwāl se cuenta dentro del colectivo de judíos especializados en medicina, aunque mostró interés por otras disciplinas relacionadas, como la lógica (*manṭiq*) y el resto de ciencias filosóficas. La fuente principal para su biografía es Šā’id de Toledo, quien en el último capítulo de sus *Ṭabaqāt*, titulado "La ciencia entre los israelitas", nos ofrece una breve noticia de este autor. Esta información fue utilizada, a su vez, por Ibn Abī Uṣaybī’a, quien se limitó a copiarla.

OBRAS:

◊1. *Kanz al-Muqill* (El tesoro del pobre).

Según Šā’id, Ibn al-Fawwāl escribió un tratado de introducción a la filosofía dispuesto en forma de preguntas y respuestas en el que se incluían todas las leyes de la lógica, así como los principios de la física (*uṣūl al-ṭabī’a*).

FUENTES: ŠĀ’ID, *Ṭabaqāt*, ed. Cheikho, 89; tr. fr. Blachère, 158; tr. esp. Maíllo, 151; IBN ABĪ UṢAYBĪ’A, *‘Uyūn*, II, 50; ed. Jahier y Noureddin, 46-7; ed. Riḍā, 497.

BIBLIOGRAFÍA: BALTU-GUESDON, M. G., *Médecins et hommes de sciences en Espagne Musulmane (2e-8e-5e/11e s.)*, tesis presentada en la Université de la Sorbonne Nouvelle – Paris III, 1992, inédita, 253, 268, 270, 326, 330; LECLERC, L., *Histoire*, I, 548; SAMSÓ, *Ciencias*, 133-4.

[M. RIUS]

[479] IBN FIRNĀS, ‘ABBĀS: ABŪ L-QĀSIM ‘ABBĀS B. FIRNĀS B. WĀRDĀS (Ronda, princ. s. IX–; Córdoba?, 274=887), destacado sabio andalusí (*ḥakīm al-Andalus*) del emirato omeya: filósofo, científico, astrónomo, astrólogo, alquimista, inventor, músico, hombre de letras y poeta de gran talento (*muḥliq*), de celebridad popular por su intento de volar.

Las fuentes no suministran datos sobre la fecha de su nacimiento. No obstante, nos han llegado noticias sobre su estrecha relación con la corte cordobesa durante los gobiernos sucesivos de tres emires omeyas: al-Ḥakam I (g. 180-206=796-822), ‘Abd al-Raḥmān II (g. 206-38=822-52) y Muḥammad I (g. 238-73=852-86), de los que fue *mawlā* (cliente) y protegido, dedicándoles numerosos versos de elogio:

Las criaturas del Clemente, donde moren,
se sustentan de la largueza de ‘Abdaraḥmān:
Él es demasiado glorioso para ser visto
nunca en las más brillantes gestas superado:
sus cielos arrojan plata cuando
se cierran las grietas del cielo.

Heredero de justicia tras cuatro,
que fueron garantía de fe recta;
el Elegido, último Profeta, el segundo
que hizo dos, y fue verídico,
y los dos ‘Umar, ambos triunfantes,
llamados bueno y distinguidor.

(Ibn Ḥayyān, *Muqtabis* III/1, fol. 157v./tr. Makkī y Corriente, 226-7).

Así pues, es de suponer que naciera durante el gobierno de al-Ḥakam I y que gozara de una vida un tanto longeva. En cuanto a su origen y lugar de nacimiento, las fuentes árabes coinciden en que procedía de la cora de Ronda (*Tākurunnā*), de una familia bereber, posiblemente de la tribu de Maṣmūda (v. Felipe, *Identidad*, 342).

Ibn Ḥayyān (*Muqtabis*, II-1, 88/140) recoge la noticia de que creció y vivió en Córdoba en el aḥrabal occidental (*al-rabaḍ al-garbi*). Tenía habilidad para las ciencias –tanto antiguas como modernas– y conocía a la perfección la lengua de los árabes. Pero no ofrece noticias sobre sus maestros y los estudios que pudiera haber realizado. Sabemos que fue el primero en al-Andalus en descifrar el *Kitāb al-Miṭāl min al-‘arūḍ* (El libro del modelo a partir de la métrica) del oriental al-Jalīl b. Aḥmad y en darlo a conocer. Era uno de los muchos libros que los mercaderes traían a la corte de ‘Abd al-Raḥmān II. Pero en su entorno nadie conseguía saber de qué trataba hasta que, enterado Ibn Firnās, lo pidió para estudiarlo y descubrió su contenido. Además, algunos estudiosos consideran que es posible que ‘Abbās b. Firnās realizara un viaje a Iraq y se trajera el libro del

Abbas b. Firnas
010041

2887

ACEDO DEL OLMO ORDÓÑEZ, Antonio R.

Abbás ibn Firnás: el sabio de Al-Andalus. Ronda:
La Serranía, 2013 (Takurrunna, 9). 155 pp.

30 Nisan 2018

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN